

兼葭堂誌

67

265

Ⓜ



兼 聖 通 集 全

67
265

180 15



華如西子  
美如西子



69  
255

中央研究院



中央

水









書名也。亦居其一。錄出  
餘暇。揮洒不倦。墨沒後  
四散。藏於法家。稱秘焉。  
今茲幸丑春。尚全百疾  
忘辰。因念同志。謀借法

家之錄。庶以歷其靈。且  
為一見。觀矣。有烟過眼  
慙。不可得。輒觀。則錄其  
品目。所法。名士文。以為一  
小冊子。名曰。蕙葢堂法。使



後之孫此舉者。使搜  
 惠菟集。不亦一助乎  
 明治辛丑春日撰年書

浪美若邱梅

留特

兼設翁追薦遺墨展觀錄

第一席

祭席

有像

文晁筆

兼設堂碑摺本 增山四幅

明香雙華兼設堂所齋

蘆盆栽 遺愛

楠化石

舞葡萄机 自兼設堂河合氏傳來

文晁筆兼設堂假設圖

大阪博物場藏

松雲堂藏

大庭氏藏

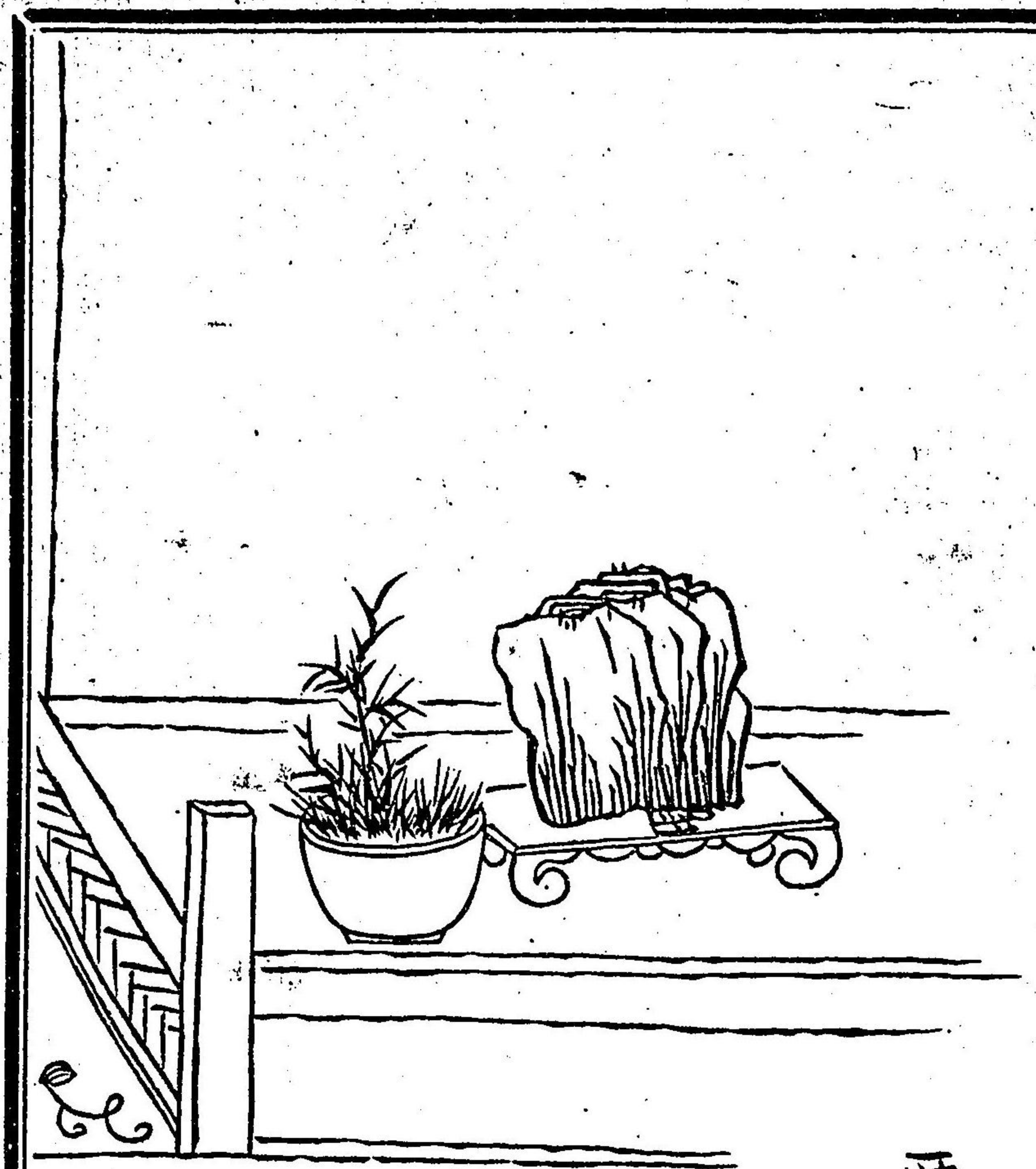
花月菴藏

原氏藏

大庭氏藏

寺西氏藏





東林漢子  
圖



第二席 遺墨遺物展觀

主幹 鹿田松雲堂

同 山中箬篁堂

目次

賣茶翁像若冲筆	<small>高游外自題 巽齋錄</small>	磯野氏藏
歲寒二雅圖着色絹本	<small>題詩七絕</small>	田村氏藏
古木竹石圖小額		花月菴藏
米法山水淡彩紙本半截		村山氏藏
水墨山水紋綾本		田村氏藏
瑞圖草書五絕孔恭摹		岡田氏藏
春溪迎客圖淡彩絹本	<small>並題張 二水詩</small>	樾原氏藏

玄德訪司馬徽之山莊圖絹本設色橫披南都井氏藏

津頭泊舟圖白樂天答元微之詩錄贈兼葭堂主人大雅筆 岡本氏藏

霜葉秋蝶圖設色絹本撫清人畫小額 樾原氏藏

寄筱崎應道書簡二通 松雲堂藏

許由巢父圖設色絹本松榮題 高木氏藏

着色紅梅折枝絹本題七言二句 岡本氏藏

設色泊夫藍圖紙本橫幅題曰仿西洋圖 岡田氏藏

關羽像淡彩絹本大洲生畫題七古 關帝堂藏

雲根圖水墨紙本大典禪師贊長篇 桑原氏藏

曲溪探勝圖淡彩絹本并題五絕 水谷氏藏

紅楓一朶着色紙本大雅高尾詩合裝 花月菴藏



墨竹紙本

中井氏藏

與一鳳畫合裝小幅

岡本氏藏

柳湖渡舟圖

鷺池氏藏

水墨山水

先春園藏

墨蘭紙本立幅

松雲堂藏

墨菊紙本立幅

森田氏藏

青綠山水紙本仿梅道人題七言二句

青木氏藏

靈芝圖淡彩竹田菓蔬圖小頓合裝

大庭氏藏

米法山水小頓絹本上田秋成題國詞

松雲堂藏

浪華梅哥賀片山北海六十壽

岡本氏藏

楊名合利風爐圖

花月菴藏

着色急燒砂罐圖

同

水墨山水仿孚九圖紙本半截

森田氏藏

墨蘭紙本小頓

中<sup>南郡</sup>村氏藏

淡彩山水圖紙本長卷

高松氏藏

艸稿小屏風一隻

松本氏藏

石居寶船圖額

赤志氏藏

竹山先生兼葑堂記卷

岡本氏藏

趙陶齋兼葑堂記額

松雲堂藏

大典禪師書巽齋外題

花月菴藏

夫雅堂詩七律贈兼葑堂

松本氏藏

全般若心經

花月菴藏



明人山水帖 巽齋摹本

田村氏藏

文晁古川松軒小野蘭山等諸家寄兼葑堂手簡

京都富岡氏藏

黃蘗伯珣送兼葑堂文額

正木氏藏

巽齋壽賀詩

大道氏藏

明諸名家書卷遺物 陶齋書叙

中井氏藏

蕪菴堂落款式 劉雲臺書

岡田氏藏

古樂合奏圖卷 巽齋摸本

松雲堂藏

蜀棧道圖 絹本

高松氏藏

聖駕南巡圖卷 摸本遺物

先春園藏

南京土偶孔子像

京都築城氏藏

印度木彫達摩像

京都中村氏藏

玉室禪師巾

松雲堂藏

唐雙鸞鑑 名出西清古鑑

平瀨氏藏

磁甌瓢

同

堆黑硯函

森本氏藏

兼葑堂遊印 白刻二顆 一顆大雅堂刻一顆

平野多治一見氏藏

芙蓉傳來印 矩

京都武藤氏藏

自製筆洗 大雅堂所刻

京都築城氏藏

朱泥水指

同

漳州照急燒

花月菴藏

六兵衛作爐 刻兼葑堂書

山內氏藏



南蠻茶壺

平瀨氏藏

銀製茶漉筒筒有翁之題句

田村氏藏

大雅堂傳來湯鈔

京都築城氏藏

伯菴水注黑樂蓋

中井氏藏

賣茶翁傳來瓢杓翁自題于外匣

花月菴藏

大同竹火吹筒銘通齋細谷中齋題箱

大庭氏藏

周文元朱漆方盆

藤田氏藏

賣茶翁吹管翁及大無禪師各題書于外匣

花月菴藏

同傳來都籃有翁及百拙禪師添書

同

赤樂茶碗有游外翁添書

同

巽齋還曆會料理獻立自書

濱氏藏

古竹提籃

酒井氏藏

加茂川石銘管船々底在竹雲篆刻管船二字

嘉納氏藏

革鑑 壹帖

藤田氏藏

木彫布袋 方圓堂藏

蘆根貝附彫獅子置物 同

白馬バカラ 同

木地按摩道具 三具

同

朝鮮蠟燭 田村氏藏

灌木類採集帖 三卷 多治見氏藏

雨後龍門石 中野氏藏

天岩笛 平瀨氏藏



鴛鴦貝 森本氏藏

蟒蛇骨 松本氏藏

大極殿碧瓦破片 方圓堂藏

僊風道骨靈芝 山中氏藏

養老貝香合 內田氏藏

介品二百七十種 政岡氏藏

兼葑堂日記 殿村茂濟題簽 六冊 松雲堂藏

自安永八年至享和二年十五少年

混沌社南浦草送篠隱道詩文 同

玉川樓詩集 混沌社 同

自筆遺書 十八冊 同

兼葑堂記 同會稿 同雅抄 同隨筆 同雅記 同日抄 同割

記 同詩集 同記事 同甲申稿 同本草隨筆 蘭晚摘要 伊

賀國風土記 刺繡編 滿文考 栗山小隱賞茶箋 花樂志樂附

文廟藥編 對治邪執論

秘物產品目 一冊 平瀨氏藏

文章草稿 二帖 殿村氏藏

遊遊從之 蜀山人問 兼葑堂答 一冊 大景槻氏藏

定武樓印 兼葑自刻 一冊 多治見氏藏

印 譜 一冊 岡田氏藏

印 影木世廂用印 一冊 武藤氏藏

江霞印影 二冊 同

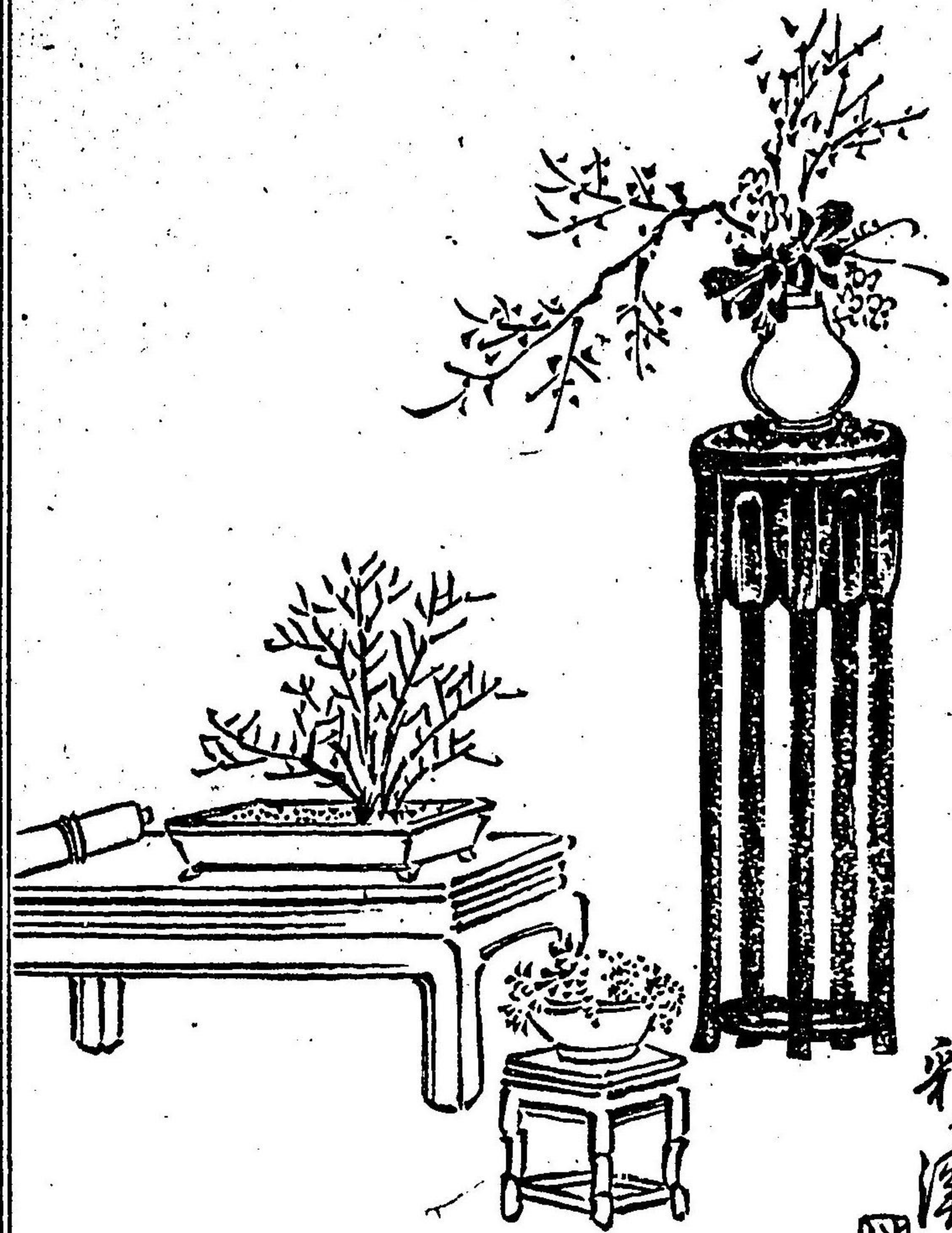
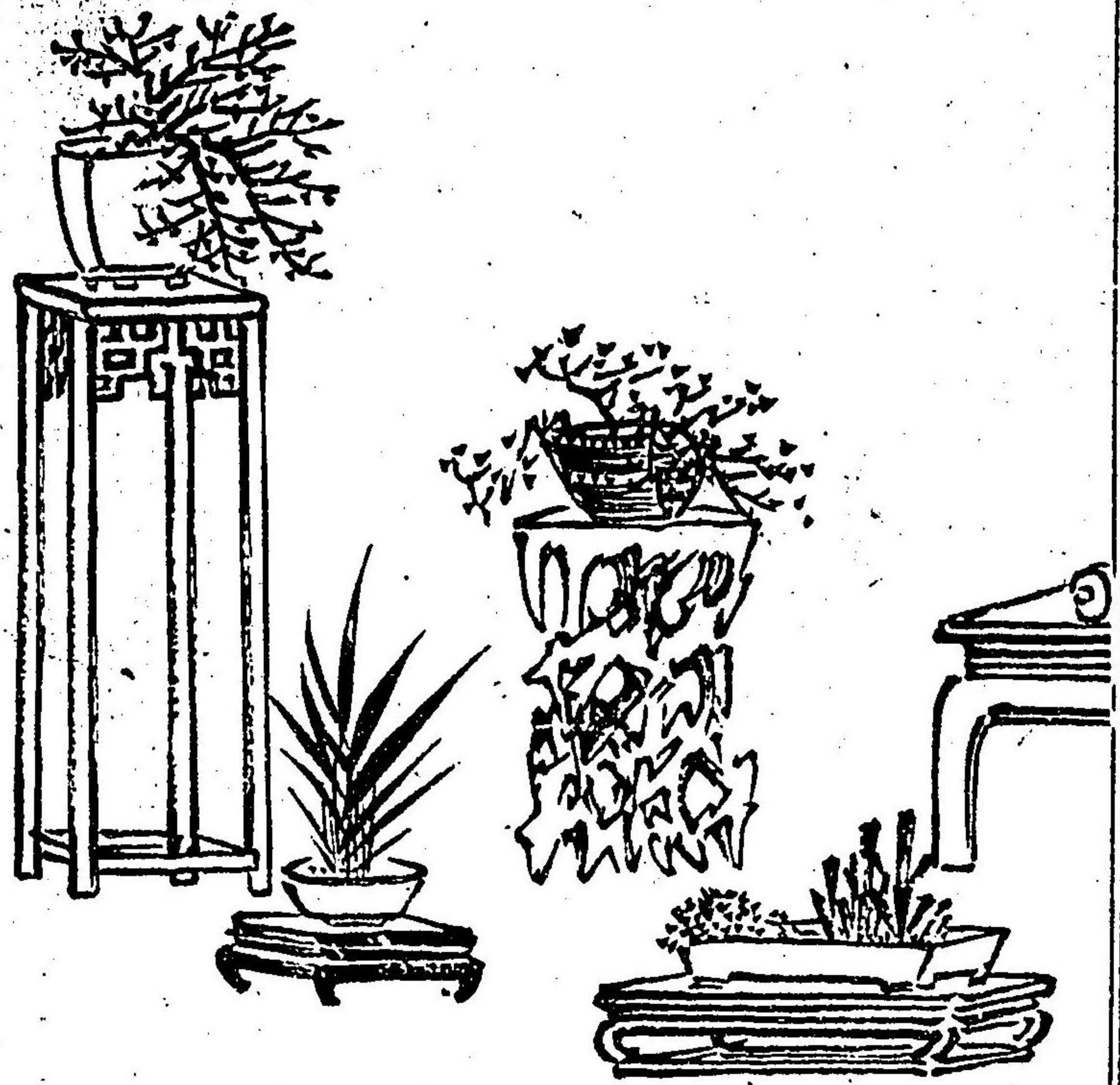
印正附說 在世廂自筆註 一冊 同



蘇氏印略	<small>木世肅及高芙蓉</small>	二冊	松	雲	堂藏
東華名公印譜	<small>自刻</small>	一冊	同	月	菴藏
賣茶翁茶具圖錄	<small>兼葭堂自畫</small>	一帖	華	月	菴藏
康熙帝耕織圖	<small>着色本</small>	一帖	同	菴	藏
皇和文房圖		一帖	松	雲	堂藏
黃檗獨立一峯雙詠		一冊	同	菴	藏
附西湖感懷草		翁自書跋			
芥子園畫傳	<small>三多齋本</small>	三套	鷺	池	氏藏
萬壽全圖		二帖	北	昌	氏藏
寶晉齋零帖	<small>大雅堂書版</small>	一帖	中	井	氏藏
唐詩品彙	<small>明板</small>	三十六冊	石	川	氏藏

千百年眼	<small>沙本</small>	六冊	濱	氏	藏
活所備忘錄	<small>同</small>	二冊	同		
帝範		一冊	松	雲	堂藏
孔叢子	<small>刻本自跋</small>	二冊	同		
琉球物產志	<small>翁自畫</small>	一冊	同		
千字文	<small>石摺版木正草書</small>	二枚	武	藤	氏藏
大阪古圖		一折	侯	野	氏藏
兼葭堂雜錄	<small>後編</small>	六冊	博	物	場藏
原久胤訪兼葭堂和歌短冊	<small>曉鐘成</small>		松	雲	堂藏
懸聯			先	春	園藏





彩溪  
图



第三席

瓶華盆栽

均窯壺式瓶插水木與碗頭花

酒井長塘

交趾窯吹墨繩椽圓盆養紫蝶花

同

交趾窯白磁亞字式長方盆養石榴

小林松雨

紫泥長方盆養綠杉與五葉蓮

加納玉圃

海鼠磁繩緣圓盆養野薔薇

酒井彩溪

素葉磁圓盆養藤

加納玉圃

交趾窯白磁亞字式盆養枸杞

酒井長塘

完瑛野菜畫卷

酒井彩溪

第四席

茗主 正木萬春堂

待合席品目

掛幅 兼霞堂金箋山水

花月菴藏

書 檀几叢書二套舊藏

松雲堂藏

如意 黃楊木堂舊藏  
心越禪師所製

平瀨氏藏

珠數 菩提樹

多治見氏藏

茶寮品目

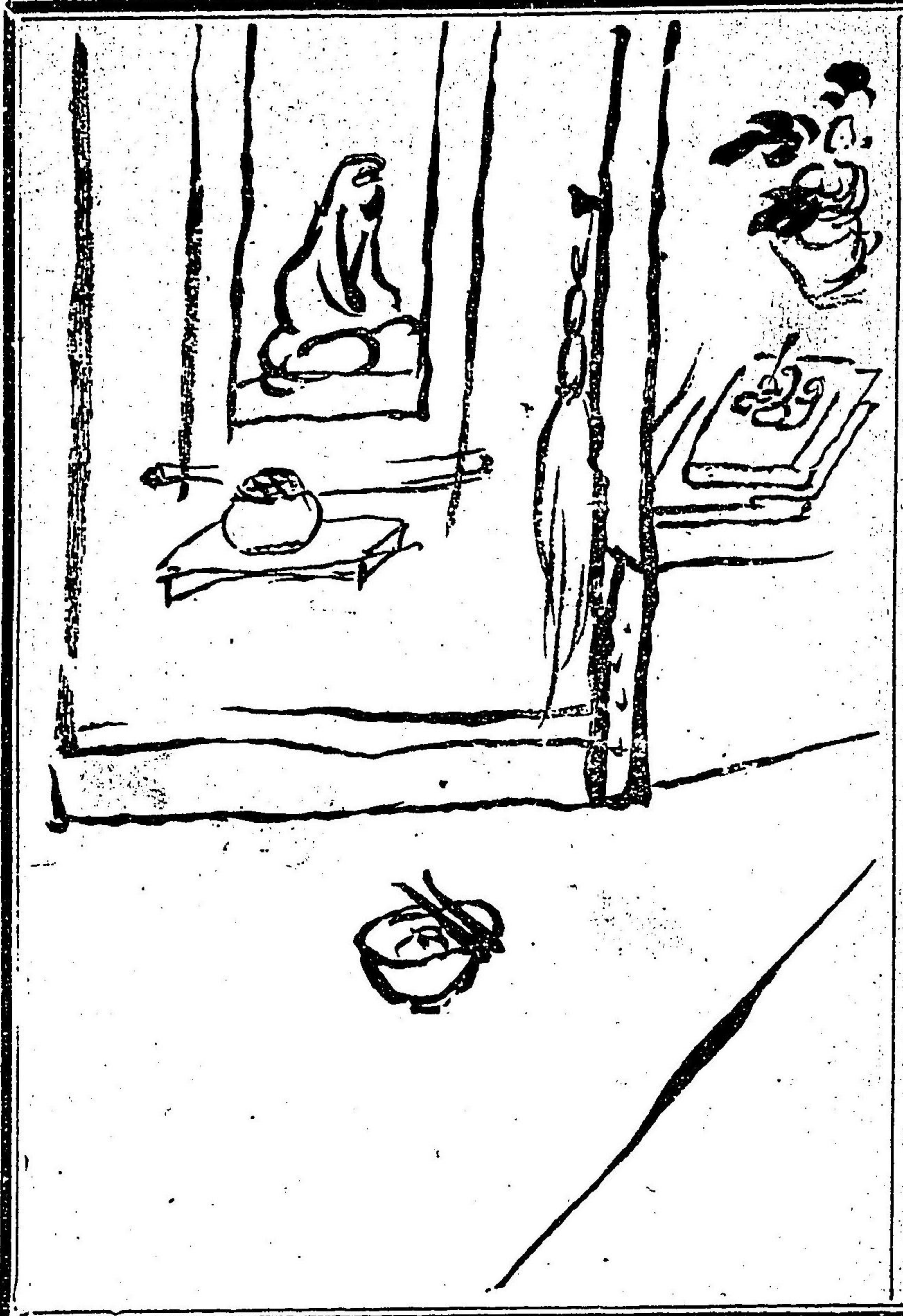
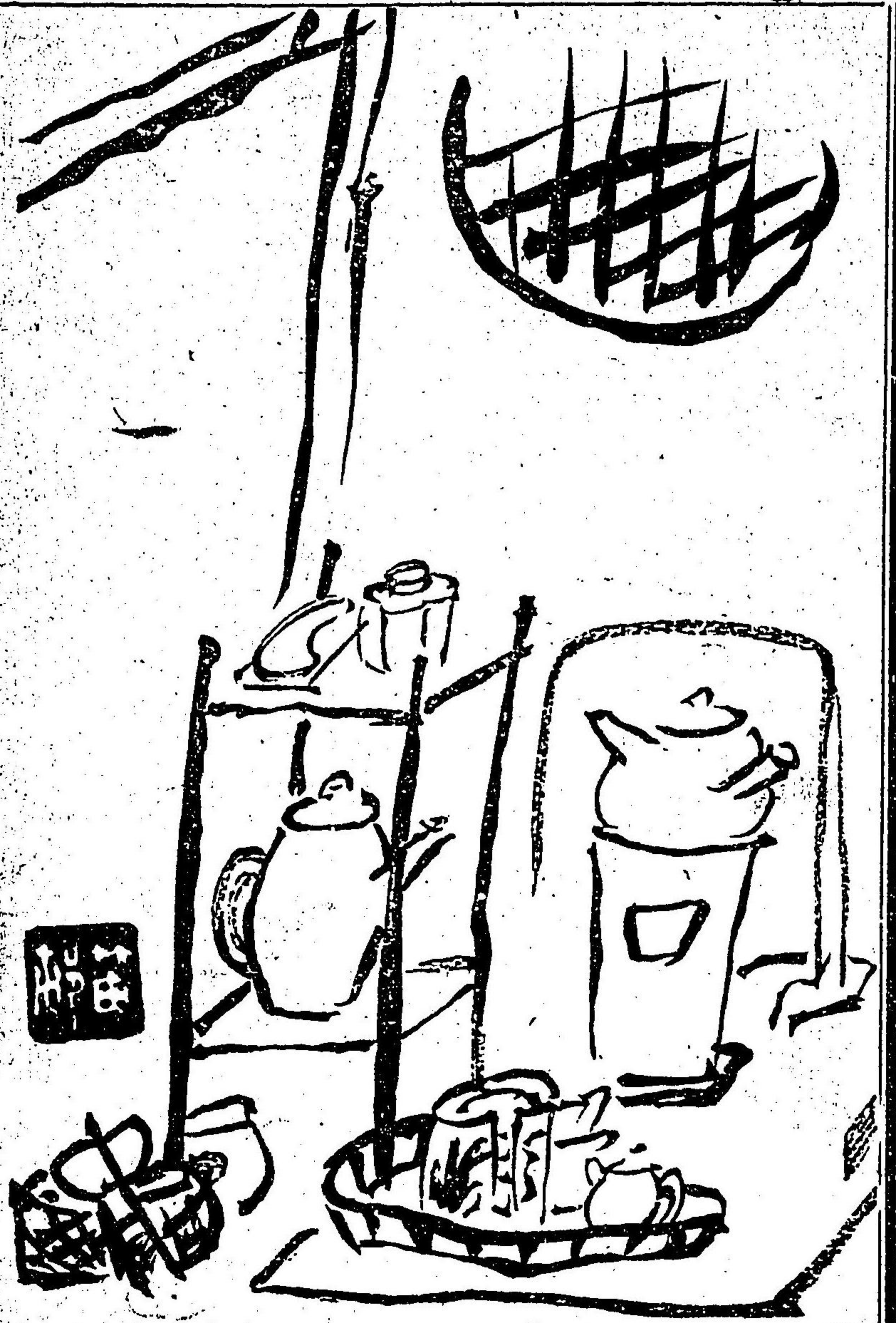
掛幅 高泉達摩像即非讚

芳川氏藏

爐 禮賓三島

田村氏藏







卓

鳥髹長方式

田村氏藏

花瓶

宣德銅輪花式

村山氏藏

帖

池大雅六遠帖

多治見氏藏

此卷故人池戲成寶曆年間閒所畫也畫家所謂刪繁就簡者淡瀟一揮正是精進之作也向者戲成爲余嘗畫此六體頗極精密至今愛玩不已  
蟹或粗各見其妙者可知其兆凡庸之筆矣  
頃友人滕子穆又獲此卷爲家珍以徵余言竹石者戲成中歲之號也去年四十餘年反復展玩未嘗不感嘆也  
寬政癸丑夏六月浪華  
木村孔恭識

帖

蕪葭堂畫

田村氏藏

鎮子

青琅玕曲玉

花月菴藏

弗子

村山氏藏

扁額

蕪葭堂之三大字

清吳果  
庭書

松雲堂藏

爐

道八作

華月菴藏

村瀨栲亭銘

入作就清風

木米鐫

上田秋成銘

風雲歌舞

月峯刻

松村吳春畫

石之圖

大壽刻

箱書者木米月峯大壽大澤寬之等

炉臺

上田秋成遺品

同

裏銘無腸清玩 秋成自書

急燒

嘉助作

栲亭遺物

同

棚

賣茶翁舊藏四方棚  
裏面在蕪葭堂書

同

賣茶高居士所置閣子傳爲蕪葭堂藏因銘



不倒四維 不外乾坤  
高翁之風 塊立歸存  
癸未抄冬片猷題

茶心壺 趙昆玉 礪野氏藏

仙媒 蕪設堂題書 華月菴藏

洋溢節頌席常 巽齋

帛紗 金印華布 多治見氏藏

水注 龍泉窯青磁 上野氏藏

菓盃 吳洲赤繪 同

茶鈞 荆溪窯梨波泥 藤田氏藏

茶鍾 成化窯青磁 礪堂遺物 華月菴藏

筒 蕪設堂畫并書 同

膠漆雖堅不如蘭石 巽齋

托子 純錫肖天泰 礪野氏藏

茗盆 斑竹緣橢圓形 多治見氏藏

巾筒 紅毛 平瀨氏藏

建水 素葉磁 礪野氏藏

烏府 古竹盤 華月菴藏

香盒 鐵倉彫 平瀨氏藏

火筋 南蠻砂銅 華月菴藏

炉扇 一振起清風巽齋題 同

爐屏 螺鈿竹林七賢人 同



蕪設翁追薦遺墨展觀錄終

蕪設堂記

蕪設、木世肅書堂之名也、典籍最多、人稱其藏、比之西、世肅自少知學、長而益勇於爲、而其性無驕、嘗自爲簿、詳錄當時俊良刺通識之、內則自東輿、至西薩、外則韓球之縉紳、有詩有文、因便詢華賈於長崎、又有紅夷朝東、而至攝之逆旅、則往探其異言、或書或畫、雖隻字片幅、不得遺之、皆裝而供玩、若吾邦嘉藻洪筆者、已充棟矣、日夕勝友千逢迎、滿座蛟鳳、相延盡情、感亦奇人矣哉、吾聞昔者其地、攝之津口、蒼々遡洄、駟鹵相接、惟有蘆中之荷、可以避人而已矣、清平百年之民、已莫審庶



輯睦、井市咸滿、有若世肅、思夫詩人刺囊、漁父濟員之  
遐乎、蓋其書堂亦蕭綬之古趾也、堂前盈々、猶引長河  
支流、遠達溟渤、吾長崎亦一葦可逝焉、吾酌於此、飄乎  
有思、

明和己丑三月望日

陶齋趙養記併書

蕭綬堂記

浪華、古者以蕭綬顯、當時名公卿才大夫、以至閭閻之  
秀、緇艾之選、爭列諸篇什、爲物雖微乎、寄托深遠、乃評  
林密於春濤、訂摧折於秋霜、或促節以風離曠、或幽根  
以喻湮鬱、紛綸乎圭璋、交映、紀編已降可徵也、今府下  
東港以西、其勢庫下、蓋往昔海壖沮洳之地、而鮫宅鹽  
戶之外、蒼々采々、夫群詞仙、以追秦聲白露之感者、可  
想見耳矣、爾後變遷、已成桑田、自勝國時、陞爲名都、邸  
第雲連、九市百隱、肆人穿井、往々獲陳茹、則彼其落寞  
寥廓之濱、化爲穀擊肩摩之區也的矣、今也奠水之委、  
非無舊觀、種則其種、而地非其地、但鑿港之洲、東西一



帶、離靡乎抽萌成叢、存遺賞於萬一也、其北涯有木郵  
世肅氏、從其先世、隱於醜酷、能鉅其資、至於世肅氏、始  
以業暇力于學、多貯書、凡古藉善本、異典僻編、莫不購  
致、以蔑惠車、而睨鄴架、旁至字畫之品、泊外船所輟、佳  
翫之等、煒燁充牣、躬坐于闕闕之內、俯然自適、與世之  
囂塵紛華、道阻而右、乃命其堂曰蕪葭、蓋因其地以寓  
其好古之一端云、近歲縣官、采水利之說、濬諸港、增其  
兩涯、則洲之與叢、亦皆剗闕亡餘、獨彼堂冒其稱焉、以  
存、使前之遺未至泯滅焉、不亦奇乎哉、世肅氏雅尚如  
茲、故府之詞人墨客、遡游以從者、履日盈戶外、豆觴言  
咏、蓋纒々如也、又嘗周請於海內搢紳長者游居之良、

以詩之、短章瀟洒、大篇春容、皆將攀隆于復古、是以蕪  
葭堂之聲、遂騁於一世矣、一日謁予爲記、予謝不敏、則  
曰、我游道既廣、而知子獨晚、故諸名流之賁于我堂不  
匱、而唯子未有一言、請必爲之、余廼曰、嘻、貞然弗渝者  
地也、縣然弗絕者卉也、然年紀之久、人力之多、變其弗  
渝、而殄其弗絕、使羣詞仙、徒鳴其不朽而已矣、夫棟宇  
之易壞、匪若地之貞、事爲之難繼、匪若卉之縣、今也堂  
其地、而人其卉、苟以望後祀之延、殆未易恃也、請吾子  
守身之餘、能長兒孫、誨督有方、令其日夕鏡々、由其聲  
而馳其情乎、庶幾先業不墜、雅尚不衰、俾諸名流、永不  
爲徒鳴矣、顧予也之言、自頌徂規、蓋張老遺意、吾子亦



必有取也、於是乎志、

明和庚寅之春

竹山居士中井積善撰并書

送木世肅移家伊勢

自禹惡旨酒、酒酤之制、靡世無之矣、周有幾謹、漢有權  
酤、至乎曹魏石趙、一切禁釀、方其資儲乏絕、旱乾水溢  
之時、救恤之方、莫善焉、令之行也、禁之止也、務取端拱  
而已、而王言如絲、其出如紼、偶有一令出、則有司急求  
其功、輒乃吹毛求疵、詆訐幽昧之過、甚則遂至譎張爲  
幻、罔差有辭、不服則虐威是威、強豪以誣之、守如令稍  
令知其不辜、第以時勢之異、便厭然揜有司之失實、厥  
終智藏瘝在、使國人曰、慘儻少恩哉、此豈周公設官務  
取端拱之意哉、乃我東方則不然、自神皇繼天立極、于  
今蓋三千年矣、上無沈湎酗醬之君、下無僭亂睚刺之



民、賓筵屢設、兕觥常行、皆以溫克爲終、而未聞有以是喪國者也、故酒醕之制不密、唯定額與數而已、近歲荐饑、爲其糜米穀、於是乎始有禁釀之制、禁其定額之三分之二、而縱其仵矣、勅諸國嚴其律、而大阪最爲峻苛、友人木世肅世造酒家、其仵爲米百四十斛、泔百二十斛也、初世肅生多病、十四五而猶舌言、唯藥餌是謀、或採藥於近郊以嘗之、精辨群芳、漸通赭鞭之學、飄然有塵外之想、又能詩能文能畫、才藻清絕、且以其兄弟多夭、故乃翁及親戚亦恣世肅之所爲、因卒獲其壺與、及奇賞書畫、風流好事、莫不該博、爲人惇篤、其街坊推之、請官爲坊正、其堂號蕙葭、蕙葭之名蔚然聞于天下、天

下之士莫不延領願交焉、麴務皆使家人及保辨之、家人克勤依令、雖乃翁沒、尙得不幹蠱、至今而然、已酉之冬、萍人行督酒戶、適會抄冬、暖酒、釀醱沸涌、幾溢甕口、本家之釀本下色、混漉多汁、傭夫怕其詰難、酌減之、撥在小甕、萍人計之、斷爲犯過釀令者、把其釀庫及計帳、貼上封皮、去而奏之官、干時世肅腰痛病困、實不知萍人至、況於傭夫之爲乎、官提點其計帳、米不過百四十斛、且漉其醱、泔果有百二十斛、無跡可以抵罪於世肅、俄而有司乃鞠本家一人、強曰、此酒極上色、則該當有泔百十七斛有奇、而今有百二十斛、見今過二斛有奇、家人賴而不得、捏合遂爲過釀同科、斷遣抄劄世肅之額



及釀器酒糟、且除坊正名、家人配三津外、傭夫胥過具在要囚、以錢三十貫贖之、余竊謂國家有假贖之律、曰世肅而不服事、則與犯假贖律者近似、乃雖非其辜、世肅其或所服矣、然以爲犯假贖乎、卽世肅之厨下也、豈可加刑乎、以爲過釀乎、適當定贖之數、尙且加以過釀之名者、世肅豈無慨以慷哉、而世肅固是避數之人也、天下無以是疑之者、何滯芥于此、不以人之所冤屈爲禍、而反以爲便、便欣然收拾書劍、將避世於山林焉、增山膝侯聞之、乃賜封內五瀨之地六百步、以遂其雅尙焉、侯嘗愛世肅、該博旁通、甚見殊遇、且深知其不辜也、世肅大喜、來告別於余、余謂曰、夫臥龍潛于南陽、卒不

能闕管樂之才也、子房經營天下、猶欲從赤松子而遊也、之二子者、才德相及、至乎終焉之謀、各殊其趣焉、原憲子貢固當不易其地也、出處行藏、固有其分而然、然則吾子有此事、卽天幸而非不幸也、福之與禍、互相倚伏、業已移家、乃築室設席、引流灌園、奇卉嘉樹、華鬘之所致、撥以種之、逍遙自得乎其間、足以觀止足之所安、與浮雲之易變、是至人之所樂、里仁之所以美也、吾子其往矣、世肅曰、此行也、使之與尼之者相半矣、但知我者子、子亦非此失意、安能知是言哉、遂浩然而去、

寬政庚戌秋九月十八日

浪華筱應道撰



蕙葭堂贈編

菅晨耀 字子旭舊稱風氏號南橋晚號甘谷和泉人受業徂來先生

蕙葭堂記

友人木世肅好尚篤于書自經史外凡異編奇策世所  
少者博搜購求或自騰寫藏之至數百千卷顏其堂曰  
蕙葭或非之曰異哉無其實有其名古者浪速之蕙葭  
名于海內廼倭歌者流之所題及俗謠傳其一齣世移  
物變無復一叢之可覽矣雖然已為一鄉之勝則豈可  
獨私之乎不如世之好事者以風月竹樹之愈也余曰  
否否蓋此鄉也京洛以西一大都會九州諸島之所漕  
運四方萬貨之所輻湊風氣自盛而游俠工伎并兼豪

奢寔繁有徒惟文雅好古寥寥無幾及至近世操觚之  
輩往往茁出是文化之培育如朽根萌芽余因以為自  
今以往名士俊才比肩繼踵修不朽之業則庶古之蕙  
葭之名猶聞于今也顧壤地如斯之大人民如斯之衆  
但習繁華不知古而世肅獨揭空名者豈徒哉吾且言  
之夫蕙葭之為物至多種矣蘆也荻也菴也荏也葦苕  
也茅蕭也藥茶也藎藎也名稱無數不可區別猶書之  
曰經曰史曰子曰集及稗官小說語錄雜家其類多品  
不可枚舉也且也居千歲之下覽千歲之上無徵不信  
乃徵之莫書若焉若夫秦風所詠見物懷人今世肅讀  
書論世因以懷古不亦深乎縹囊湘表堆疊相映何不



似莖葉之蒼蒼揭揭邪連牙籤翻素帛彼此旁午亦不  
謂花絮之紛紛皚皚邪翰墨如林唔啣時發感慨嘆嗟  
恰如微颺之颺颺蕭蕭乎賦咏偶成硯池屢波揮洒淋  
漓無乃零露之溥溥瀼瀼乎加之嗜畫畫圖品列耽詩  
詩客雜集彩毫麗藻煥煥曄曄則雖曰郁郁乎文雅之  
淵藪可也由是觀之不可謂全無其實矣且交遊之廣  
使遠近知有此堂亦鄉里之榮則又安謂私之也前  
所謂名士俊才之興是其嚆矢也乎昔孔明見殷禮歎  
曰蒞蘆中有此人余於世肅亦云世肅嘉余言請而令  
記

岡白駒字千里號龍洲播磨人

蕙葭堂銘 井序

昔者我國風稱浪華蕙葭雖它州有之獨專名浪華  
今也爲大馬頭矣不識所詠蕭條風光何處是也浪  
華木世肅園中或鑿井往往蘆根出焉世肅好學因  
名其堂曰蕙葭按本艸蘆有數種蘆也蕙也葦也葭  
也  
也  
以初生已成名焉世肅其有所取於茲與余銘之  
曰

物更于成奚問始居君子小人弗論嬰兒孟軻性善可  
語生知荀卿性惡能無勉爲朝益暮習夙夜孜孜吳下  
更觀斯知善移蕙也葭也揭揭其長詩寄厥興易取其  
象牛羊勿履物待其養主人取名蓋有所印泮泮其盛



惟在自強我銘斯堂以賞以獎

片猷 字孝秩號北海越後人受業明霞先生

兼設堂銘并序

物者俟名而著名者俟人而傳人豈金石乎哉獨其  
言存焉爾此乃有志之士所以汲汲乎斯文也夫兼  
設者沼沚之末毛也而特著浪華何也亦唯以人之  
與言也已木世肅取以名其堂意在子斯乎業已以  
名堂而不可無其言也於是世肅乃諮諸一二同志  
遂及京師以西東盡海之瀕而朝鮮流求華舶之客  
副焉其所寄題若詩若文且其榜署篆隸真草無不  
極才盡技焉通計其人蓋五百人云古今寄題之盛

於斯為甚不但世肅好事沾沾然也海內父安偃武  
闡文之化可以觀己且也兼設之著浪華振古獨  
以倭歌而播之詩與文者蓋於吾世肅乎見之自是  
而後四方操觚之士曰浪華必曰兼設曰兼設必曰  
木世肅以故世肅之名一時藉甚四方云則不知欲  
使兼設以揜揚世肅耶無乃世肅欲以斯文傳兼設  
耶向者世肅屬其銘未果諸賢之言斐然先已具悉  
矣余復奚言但嘉世肅年少不踐輕靡執袴之迹獨  
汲汲乎斯文故不辭銘并序以為贈云爾銘曰  
魚鹽之市工貨之里江漕海運爰導其利輕重九府山  
出棊置素封豪舉極泰究侈熙熙攘攘不可勝紀豈不



浪華大較之謂、潘楮函筆、以覃精思、東吳西蜀、不專其  
美、以今視古、抑亦如此、何爲國風、特取蕪、設蒼蒼、  
在二水之涯、交夷蒞崇、且千之闔、滄海於變、于采其桑、拔  
茹彙、征水之一方、溯洄從之、道阻且長、道阻且長、爾取  
名堂、人舍爾取、誰爾低昂、爾慕古昔、慨乎悲傷、爾堂有  
酒、既旨且芳、爾堂有客、翰墨爲場、翰墨不朽、君子之光、  
歌焉頌焉、萬福無疆、

藤原字万伎 受業於賀茂真淵 浪速田孟傍訓

押照浪速なる蕪設堂のことば

天津み神のみことに、豊葦原千五百秋瑞穂の國と  
は、吾大八洲はおしなへて、五の穀、八束穂の足穂の  
瑞穂に生さかゆる、とつ國にまされるをたへま  
さるにて、いづくをわきてのたまふにはあらざれ  
ども、はやくより浪速の葦、あしが散なにはと、其名  
おへるは、そが中に、浪速の國なも、いや榮えにさか  
えたりしいやちこなる、檀原の宮にはつぐにしら  
しまし、ゆ、十まり七つぎのすめらみごと、おして  
る浪速高津の宮にあめのしたしらしまし、より、



天のあめの益人ますくに、子うまごは、葦のねの絶す  
ひろらにひろとれるが如、家居は蕪の葉のしげら  
に茂れる如ノ古語なして、いやさかへに榮え、籠のけふりい  
よ、國中如五月蠅トモイヘルミシレにみてるを思へば、かくうつしき蒼生、し  
げかるべきさかになもありけらし、其茂さが中に  
葦かびの抽たる人在、木村のぬしなり、北堀江とふ  
地に家ゐす、其家を蕪設堂と名づく、蕪設はあしの  
漢名なり、其家に、いにしへ今の書等はさらにもい  
はず、名たゝる人の鳥の跡、うつし繪をはじめ、玉に、  
石に、貝に、おほよそ天地のうちに生おひづる物は、世  
に希まれらなるをも寛まきつゝ集めをさめた

り、いたづらにあつめて、世にて街賣るためにはあらず、  
必試むることありてなりけり、されはこそよく文  
をかき、詩をつくり、繪をさへ凡なほにはあらずうつ  
しなされ、しかのみに非ず、今の世の中、百種の薬は  
とれど、その名やゝくに誤れるを、下したなやみに  
なやみ、古しへの書に正し、今の病にこゝろみて、そ  
がまこと眞いつわりをわきまへさだめて、世にたす  
けあらまくする、群多さもの心いたくまめなりけれ  
ば、おのがわ業ざならねど、わきて此道をなもよくし  
れりける、か故れ風の音の遠き國從ゆも、魂あへるとも  
がさら、泣ナシ子コなすしたひ来て、ことゝひ求かはさまく、



葦のはのしけきが如、その根の絶ぬが如、此家にな  
も集へりければ、其ぬしの名も、やがて浪華の葎の  
名にをへるが如し、しかあれば、其ぬし即の勢ひ、家の  
名にかなひて、八百萬代もいよゝひろらにひろこ  
り、茂らにしげりさかえむかも

明和こゝのつのとしふみ月

建綾足一名綾侍字孟喬

兼葎堂袁稱閉作歌

安之爲知流、奈仁波乃波末耳、伊敝都久理、須武奈留  
比度乃、伊閉能奈遠、兼葎度叙伊敝留、蘇能安之乃、志  
解古伎我吳度、蘇乃波末乃、比呂氣伎我斯登、伊閉能

奈波、與示古曾之禮禮、蘇乃奴之遠、比度波登比久度、  
奈流加美乃、於度耳伎伎之賀、麻曾加賀美、美留爲末  
佐禮留、古能安之能夜波  
加良古度毛夜麻度乃古度毛伊蘇乃加美布留伎乎  
之奴夫比登波、古能比登

上田秋成

あしかひのことは

このころ適いとまある日、木村ぬしがあしの屋を  
訪いさしに、あるじれいのまめ實たちて、茶くだ物な  
とすゝめらる、いとまさよらなりや、唐くたものは  
もろこし人の傳へ委しくて、手つから造りなせし



なり、茶は龍井とかや、其名西湖のながめとよもに  
たかく聞えあけて、騷人の思を焦す事、陸氏かとも  
の編るふみらに、をちこち見しりたれと、其香と味  
ひは、けふなんこよるむるなりけり、又ちかきころ  
得て藏めたるふみども、唐のもやまとのも餘多と  
うで、見せらる、かつ是は何かしの夷の國の波間  
にかづき得し也、それぞそのくにの雲井なす高嶺  
に巢くひてありしなど、指しめさるゝを見れば、い  
とめづらしな、磯貝といふも、こよら見なれたるあ  
だし物にはあらで、から國の文字に寶貝とたふと  
み、こよのいにしへ人の、玉拾ふともよみてめする

なん、まことに是ばかりのひかりなるべく、翹と云  
も、あやなるいろとりのかさく見へて、世の常に  
あるべきくさはひにもおぼえす、是かや聖の御代  
古に出で、時の博士らかしらうちかたふけては、  
ふるふみあまた思ひめぐらしつゝ、ためしめてた  
き祥瑞を奏すべき物どもなりける、これかれ問あ  
さらむるに、悉某の字をあて、いとくはしめきた  
り、さて薬の事は、あるじが家わざにしもあらねど、  
此勤る旨とするものから、唐のもやまとのも、たぐ  
ひをあがち、似てあらぬを論じ、かつ得がたきをえ  
て園にさえ植おふせしかば、花にわかち實にしる



くて、いと加ひあるものゆえ、そのがとものこゝに  
訪らひくるは、是が益見むとてなりけり、けふはま  
る客うどのひまありて、あるじものどけくやおぼし  
けん、日めもす何くれと物がたりしてあぐさむに  
も、只物をあがち定むるをのみくりことのやうに  
てなん有を、いたくめてらるゝあまり、そのれもす  
いなる問ごととして、いと興ある遊びなりける、あ  
るし謂らく、かのれ此道に耽る事、誠に釋氏の因縁  
なきにしもあらずなん、まだいと幼稚きひはなるにも、  
なへて木草の花をなつかしみて、あまた植植おふし、  
つち培かひ水灌灌ぎなどするを、いたううれしさもの

にて、土城竹馬のあそびには疎くなむありける、親  
しき族ぞうに百種くさの薬あきなふ翁ありて、おのが  
あそびわざの世に異なるをめするあまり、今や木  
草の花の似てあらぬをわから、其實や根やたくひ  
同じきが、打見て異なるあるを論らうじつゝ、なへて  
の薬のえらみにやく益あらむ事を、松岡何がしてふ  
人ぞくはしくしたまふ也、それは此道のひさしく  
絶にしを起せし、稻の翁オキナに學びたる人なりなどか  
たらるゝを、傍カマハラに居て、をさなき心にも、いかで是が  
あ麻ならひ柱聞まはしと思ひもどつきにける、十二三  
さいなるころ、宮古に津島久成と云人ありき、それ



は松岡の門にいとすぐれたると云、いかでこの師に参て、かきこきことわりども聞まほしく思ふと、國隔りこれがたづきさへあらぬをいかにせん、いたづらに月日経にける、其頃父に従ひて、始めて、師の許に参る、されどもまだ總角ゆへるもの、何辨ふべくもあらねば、事問ひまわらすべうもなくてなん、十五になりける年、父ははやう世をさり給ひぬ、おのれもとより惱がちなるものにて、をもひかけず父にさへ別れ奉りぬれば、いよ病にのみかゝづらふやうにて、家わざの事學ばむもはかど

しからぬを、母のいたうおぼつかながらせ給ふは、兄弟はらからあまたなりしも、みな父よりさきになくなりにて、今は妹のたわやぎたると、たのみなきおのれのみにてあるを、ちよのいたくあはれみ給ひ、母もかなしきものに日たし給ふて、やうくかくて世に立交はるとはすれど、萬の事みなおとなだつものにうしろみさせ給し、今おもひかへさば、御いつくしみのかたじけなきほど、不二の嶺高からず、龍の都もふかきにあらざなり、十六さいの春、母の御ともに侍りて、再び都に物見ありさける、此度の便にて、津島氏の門にかすまへられて、此物さだ



めの道に出たてりき、師も其後はをりく我郷に  
来り給ふて、李氏が本草綱目をかうせちしたまふ  
を、いとよるこぼひつゝ、かしてみて教を受ぬるに  
は、いぶかしかりつる事とも入るく心得らる  
ゝになん、寶曆よつの年、師は難波の旅寐にひなし  
くならせ給ふ、それより後は、はらからなす交して  
學ぶ人に、遠きはせうそこして問かはし、ちかきは  
常にいさかひしつゝ、獨立たる志ぞたゆまざりけ  
る、其はらからなす人々は、我さとの戸田齋都なる  
直海龍、あづまなる田村登、この人々を此道には名  
をおどろかせける、又五六歳のころより頗給かく

わざをも好みてありしが、我さとは、大岡春卜翁  
ぞ時に秀たると聞えしに、何の辨へなきはどにも、  
いとなつかしみて参けるを、翁もいたくあはれみ  
て、筆とるしるべを親しく教へたたまふ、翁繪に  
勤たる事なほならず、笠翁が畫傳てふかたに仿ひ  
て、明の代の人々誰かれが跡をとめて寫しなし、  
明朝紫硯と云書を編て、世におしひるめらる、おの  
れこれを見て、やゝから人のあとをのみしたはる  
ゝやうにてこゝろさせる、今思へば何とよるして  
かくなどいとあやしうぞおぼゆる、又八九歳のこ  
のころなりける、大和の郡山に柳大夫なる人おは



しける、是は國の守のぞうにて、つかふる人々の中  
には、いと面おこせる人になんおはしける、この君  
書をよみ詩を作るいとまには、繪かく事をしもか  
しこくませるを、さるよすがして是が教をもとめ  
まゐらせしに、何くれのかた書て、便につけつゝ手習  
はせたまひける、十二さいになりけるとし、長崎の  
僧淨博といふ人、はるく我郷に遊びて、もろこし  
の沈南蘋てふ人の法もて、もはらゑがきたまへる、  
又これにもちかづきまなびけらし、此僧ぞかしこ  
の熊斐と云が教をうけて、其法をうまく傳へ、我さ  
とに沈氏の名をとなへはじめし人なりき、其もは

ら繪がけるは、蘭に菊の香ぐはしき、梅のうち薫れ  
る、竹の緑なる、老なる、或は花鳥のうるはしみたる  
を、いとめでたうあやなしたまへる、又其比しもみ  
やこに池野無名なる人あり、是は山のたゝすまひ、  
水のながれの見どころあるを、もろこし人の法も  
て、世にあやしきまで巧なせり、さるわざをしも此  
許にまゐりて問學びしさへ年あり、只ふみよむ事  
ぞすこしおくらして、十一さいの比、一ぞうの兒玉  
氏が師に、越後の國人片山猷のぬしに慕りて、おの  
が名を求まゐらせしに、鶴とかいつけ、はやく小字  
をさへ千里と賜はらせける、いまの名はおもふ意



の侍りてみづから改しなり、十八九さいの比にな  
りて、此師ふたゝび我郷に笈を卸たまひしかば、や  
がてしたしく翫り仕ふまつりて、經史詩文の學び  
をやゝちからいりてむのこゝろざしをおこせし  
なり、されど物をわかちさだむるねがひなんはじ  
めにかはらで、それが便せんとしてこそ、博士法師の  
ものよくしらせ給ふには、必しるべもとめて、都な  
るも田舎なるも、事によせつゝまじはるとせしは  
ぎに、すめるぎの御塙の内津國はさらなり、山の道、  
海のみち、西東のかぎりの國までも、名あるには交  
り、物あるは求得て、今や志のなかばにいたれるな

ん、いとうれしき、さてもろこし夷の國なるは、其國  
々のを譯士にあらはれまれてとひあきらめ、或は物  
をも求めて藏むるなり、家は貧しけれども、書ども  
あまた積たたくはへて、考索に便したり、さるは金石  
の碑、古人の書畫、或はいにしへ今の人の詩類文集、  
くにかたふる器にいたるまで、唐のもやまとの  
も且夷の國のもつとへにつとへしを、人はやくな  
き遊びになんおぼすらんかし、たゞをさなきより  
かうあながちにすけるわざを、父はゝのゆるさせ  
てぞ、ものぐるはしきまで耽るなりけり、いまやこ  
の道にくはしきは、宮古なる佐伯織博齋藤憲純、こ



の人々を時に秀たまひける、さるを切磋の友として、  
猶考索のおもひやむ時もある、すなわち、それがあ  
まり詩つくり文書などする事は、贈りことふる事  
のしきく煩しく、且ざえのつたなきは、口疾もあ  
らぬをや、しかのみならず、交にさへ疎き親しきの  
罪をも得るやうにて、いとうたてければ、おのづか  
らさるわざ怠りがちなれど、もとよりこのまざる  
にはあらざるは、をりにつけたるはかなことば、  
まれく打いづることもあるなり、さるからよき人  
のよくついでにさせたまふは、あなからに求てもよ  
みて遊ぶ、それさへ考ざくに便あらばとて、世の

人のなへて我をしれりといふは、猶しらえぬ人の  
こゝちして、をりく本意たがふ事のおほかるに  
ぞ、獨うちうめかるゝ時なんあると、あからさまに  
かたがるゝを聞るにも、おのれがかねておもふこ  
ゝろばへにたくつられて、やがてことふるは、まこ  
とに我他とあふささるさにたがふらんを、さらに  
にくむべうもあらぬことばりながら、おのが心に  
たがふは、あながちにいたづら人にさへいひくた  
すなん、うつせみの世のさがにしもあるかな、おほ  
よそ萬の道にも手わざにも、たゞ一すぢのすける  
こゝろかりしてなれるにて、人のさかしをるかに



も依べからぬを、なへて人のうへにてあらましな  
がら見聞に、彼に精しきは是にあらび、心まめやか  
なるは手ずさみにしもまけおとりしてなん見ゆ  
る、又いにしへの事にちからあるは、今をことわり  
なきものにおとしめ、今よりしていにしへたふと  
めるを、あらぬ道にさまよふものにあざめる、かの  
れくが得るとえめとのかたは心して、いづれか  
かしこきにさだまべき、たいかぎりある命もて、か  
ぎりなき世の事を盡さむぞ、いとかたじけなくか  
たかるよしに、莊子と云人ぞはやく論じたまへり  
し、たかくすけるひとかたにのみをさくしく

ば、それを其道の師とあがむべき、おほよそ萬の事  
も、其始に入ぬるがはた心のぬしとなれるよしに、  
むかしの諺には云つるなれ、あるじが物さため  
くはしかるを、よろづの事すかせ給ふ中につきて  
をさくしく見へさせ給ふを、みづからもはたゆ  
るしたまふらむかし、さるを人はおのがひくかた  
にあらぬば、かれ人数にもあらぬなとたかへる心  
もていひさだむるはいかにぞや、又書を藏むる事、  
開封の萬巻堂にたぐへて、富家の子此いたづら  
とをなすなど評するもありげなり、おなじ郷に住  
ても、ひとつ心にかたらはぬ人は、いともてはなれ



たることをいひさやめくを、まして遠き國にある人は、はかりしるべくもあらぬを、むべことわりなりかし、あるしが萬の物をつとへ給ふは、昔阿修羅が斧のつま木もとむとて、から國の深き山にわけ入、あるは龍のかしらの玉をえむとて、八重の沙路にからきめ見つる輩にはあらても、くさの薬なむるわざしもむねとして、よるづの道にも、手わざにも、便あらしめむのまめ心のはかなきを、さるはいをもしらぬ人の、我其人をしれりといふは、猶しらえぬあたし人なりけりと、おのが旨以て告れば、あひし打うなづきて此あらましとかいつけて

よと聞ゆるに、はたいなむべくもあらぬ中らひなれば、やがて紙筆をこひてかいしるし侍るを、あるとへらく、此ことの長ばへたる、おのづからひと巻の物となれるを、人とは、巻の名何とかいふへくと、おのれこたふ、かくことえりなく、けふのひめもすなるかたりごとをも、はしめ終拾ひ盡さむとするものから、いとみだりがはしく、前しりへだにわするゝやうなるを、いかで名もとめ出む、よしや、葦の屋を刈ふくあしのあしかびの、ふゝめりしむかしかたりなる心もて、あしかびのことばとよばよべといふ、



安永三年さくらまつりの日

浪華の聞人兼葎木村翁の下世せしより茲に一百年その墓碑は山小橋の大應寺に儼存したれどその子孫の所在やいかん曾てそが駿河の静岡にありつるよしを聞きて東上のなべに尋ね求めしかど何の手がよりもなく空しく止みにしぞ遺憾なりし抑も翁の博物尙古はいふも更なり藏書の富はをさく天下に並ぶものなかりけり斯く翁は浪華の人にしてしかも藏書家たれば書林たる我が平生慕尙せるは因縁なしといふべけむや今茲明治三十四年翁の爲に百回忌を修せむと欲しやがて當地有名の紳士磯野丹洲、多治見春谷、田村友松、村山香雪、上野有竹、花月庵一窓、藤田蘆庵、平瀬露香の八家、芳川笛村、寺西易堂の兩先生、其他山中箒篁堂、正木萬春堂等の賛成補助を乞ひ三月十日を卜して東區安土町四丁目書籍商事務所に追薦會を開くことを得たり乃ち一室を掃うて正面に翁の小照を掛け森本氏は翁の故宅なる堀江の井戸より蒸餾水を汲みてこれを供し尙北堀江五丁目なる故宅の圖及び當時の人別帳をも展べ水野方圓堂よりは翁の遺傳なる橘皮の砂糖煮を製してこれ



を薦め他の數席には諸家の秘藏に係る翁の筆蹟及ひとが遺愛の物を陳  
展せり悉く翁が鑑定證明したるものゝみなり或は翁自ら略して堂の一  
字を署したるものもあり又茶席には萬春堂主人の幹旋に依り諸家の愛  
藏中に就て翁に縁故ある物を特選し煎茶の銘はた翁の舊に依れり同主  
人が用意周匝といふべきなりこの日は朝來廉纈の春雨路を濕しゝにも  
關らず來會の雅客無慮五百餘人席の彼方此方三々五々相集りて翁の舊  
事を語ひて時の移るを覺えざりけり百歳の後猶翁の流風餘韵を想うて  
集るもの既に此の如し嘸や泉下の翁も欣然として鬚を掀げなむこと知  
るべく且つは小子が微衷幸に諸家の贊助を得てかゝる盛會となりしを  
謝せむとて聊か誌して展覧目錄の跋に代へつ

松雲堂主人

附記大應寺内なる日牌には左の如く記せり

享和二壬戌年正月廿五日六拾七戈 坪井屋多吉郎

兼葭堂異齋孔恭世肅居士

明治三十四年七月十日印刷  
全 三十四年七月二十日發行

編輯者 鹿田靜七  
大阪市東區安土町四丁目百三十七番屋敷

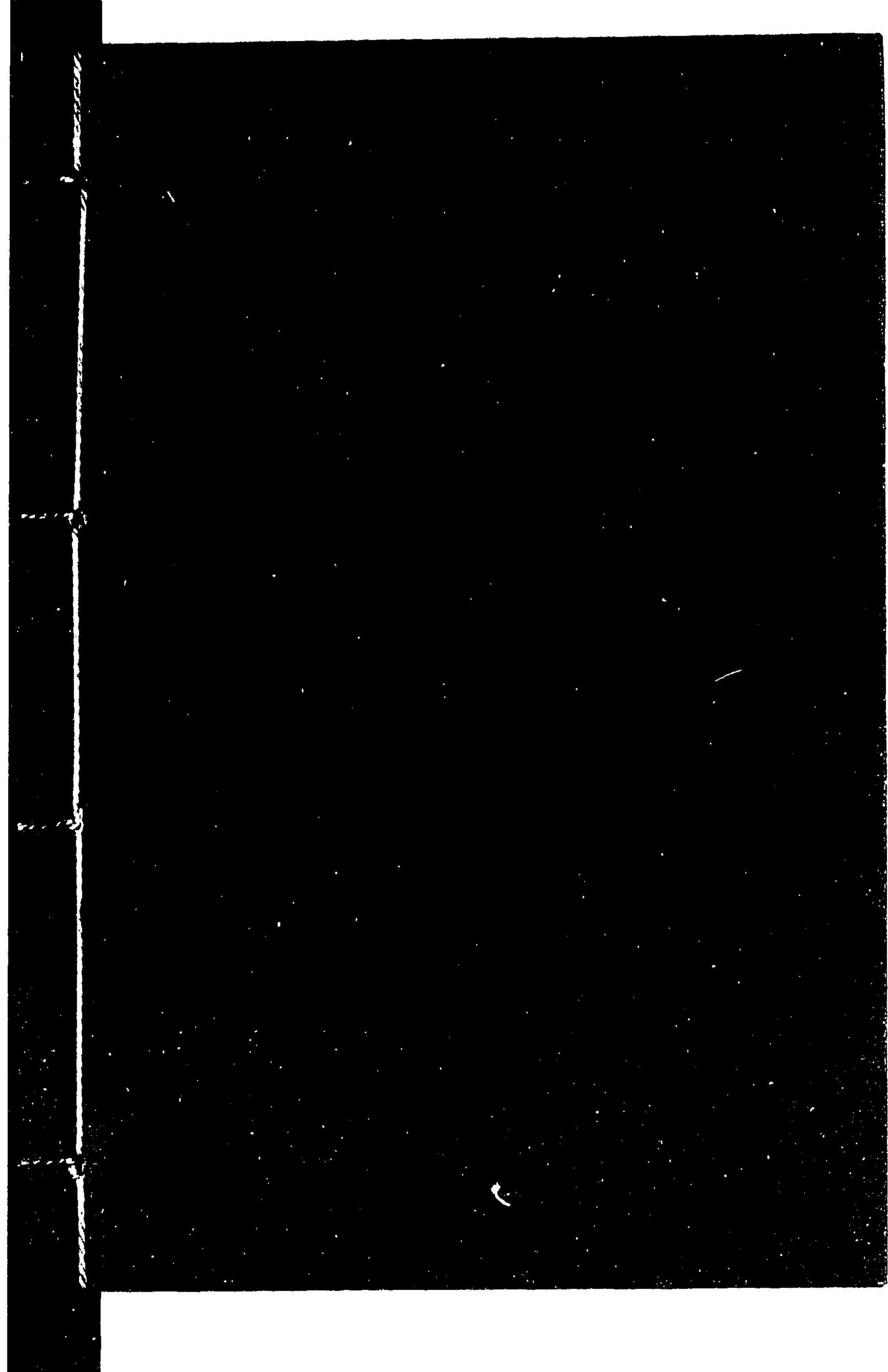
印刷者 青木恒三郎  
大阪市東區博勞町四丁目貳拾七番屋敷

發行所 鹿田松雲堂  
大阪市心齋橋筋博勞町

全 青木嵩山堂  
東京市日本橋區通一丁目

全 青木嵩山堂







葦葭堂誌

67  
265

(M)

069776-000-7

67-265

葦葭堂誌

鹿田 静七/編

M34

CEC-0525

